



Bruxelles, den 9.11.2017  
COM(2017) 588 final

ANNEX 1

## **BILAG**

**til**

**forslag til Rådets afgørelse**

**om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne  
i det blandede udvalg, der er nedsat ved aftalen  
mellem Den Europæiske Union og Republikken Aserbajdsjan  
om lempelse af reglerne for udstedelse af visa,  
for så vidt angår vedtagelsen af dets forretningsorden**

**DA**

**DA**

**UDKAST**  
**AFGØRELSE NR. ... VEDTAGET AF DET BLANDEDE UDVALG VEDRØRENDE**  
**LEMPELSE AF REGLERNE FOR VISA,**  
**DER ER NEDSAT VED AFTALEN MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION OG**  
**REPUBLIKKEN ASERBAJDSJAN OM LEMPELSE AF REGLERNE FOR**  
**UDSTEDELSE AF VISA,**

**af...**

**for så vidt angår vedtagelsen af dets forretningsorden**

UDVALGET HAR —

under henvisning til aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Aserbajdsjan om lempelse af reglerne for udstedelse af visa (i det efterfølgende benævnt "aftalen"), særlig artikel 12, stk. 4, og

under henvisning til, at aftalen trådte i kraft den 1. september 2014 —

BESLUTTET AT VEDTAGE FØLGENDE FORRETNINGSORDEN:

Artikel 1

**Formandskab**

Formandskabet for Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa varetages i fællesskab af en repræsentant for Den Europæiske Union og en repræsentant for Republikken Aserbajdsjan.

Artikel 2

**Det blandede udvalgs opgaver**

- 1) Ifølge aftalens artikel 12, stk. 2, har Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa navnlig til opgave at:
  - a) føre tilsyn med gennemførelsen af aftalen
  - b) fremsætte forslag til ændring eller udvidelse af aftalen
  - c) bilægge tvister, som opstår i forbindelse med fortolkning eller anvendelse af denne aftales bestemmelser.
- 2) Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa kan vedtage henstillinger med retningslinjer eller "bedste praksis" som en hjælp til aftalens gennemførelse.

Artikel 3

**Møder**

- 1) Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa mødes, når det er nødvendigt, efter anmodning fra en af parterne og mindst én gang om året.

- 2) Parterne skiftes til at være vært for mødet, medmindre andet aftales.
- 3) Medformændene indkalder til møderne i det Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa.
- 4) Medformændene fastsætter en dato for mødet og fremsender de nødvendige dokumenter i så god tid, at parterne har tilstrækkelig tid til at forberede sig, 30 dage før mødet.
- 5) Den part, der er vært for mødet, sørger for den praktiske tilrettelæggelse.

#### Artikel 4

### **Delegationer**

Mindst syv dage før et møde underretter parterne hinanden om den forventede sammensætning af deres delegation.

#### Artikel 5

### **Dagsorden for møderne**

- 1) Medformændene opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde senest fjorten dage før mødet. På den foreløbige dagsorden optages de punkter, som den ene eller den anden af medformændene senest fjorten dage før mødet har modtaget anmodning om at sætte på dagsordenen.
- 2) Hver part kan tilføje punkter på den foreløbige dagsorden på et hvilket som helst tidspunkt forud for mødet, hvis den anden part er enig heri. Anmodninger om optagelse af punkter på den foreløbige dagsorden fremsættes skriftligt og skal så vidt muligt imødekommes.
- 3) Den endelige dagsorden vedtages af medformændene ved begyndelsen af hvert møde. Punkter, der ikke er optaget på den foreløbige dagsorden, kan optages på den endelige dagsorden, hvis parterne er enige herom, og skal så vidt muligt behandles.

#### Artikel 6

### **Mødereferat**

- 1) Et udkast til mødereferat udarbejdes hurtigst muligt af den medformand, der er vært for mødet.
- 2) Mødereferatet skal som hovedregel indeholde følgende for hvert punkt på dagsordenen:
  - a) dokumentation, som er forelagt Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa
  - b) erklæringer, som parterne anmoder om at få optaget, og
  - c) afgørelser, henstillinger og konklusioner om konkrete punkter.
- 3) Mødereferatet skal indeholde navnene på personerne i de respektive delegationer med angivelse af det ministerium, det organ eller den institution, som de hver især repræsenterer.

- 4) Mødereferatet godkendes af Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa på det efterfølgende møde.

#### Artikel 7

### **Afgørelser og henstillinger fra Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa**

- 1) Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa træffer afgørelse efter fælles overenskomst mellem de to parter.
- 2) Afgørelser fra Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa benævnes "afgørelser" efterfulgt af et løbenummer og en beskrivelse af deres emne. Datoen for, hvornår afgørelsen får virkning, angives ligeledes. Afgørelserne underskrives af repræsentanterne for Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa, som er bemyndiget til at handle på parternes vegne. Afgørelserne udfærdiges i to eksemplarer, og begge udgaver er lige autentiske.
- 3) Stk. 1 og 2 finder tilsvarende anvendelse på henstillinger fra Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa.

#### Artikel 8

### **Udgifter**

- 1) Hver part er ansvarlig for de udgifter, den pådrager sig som følge af deltagelsen i møder i Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa, herunder udgifter til personale, rejser og dagpenge samt udgifter til porto og telekommunikation.
- 2) Alle andre udgifter, der opstår i forbindelse med tilrettelæggelsen af møderne, afholdes som udgangspunkt af den part, der er vært for mødet.

#### Artikel 9

### **Administrative procedurer**

- (1) Medmindre andet besluttet, er møder i Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa ikke offentlige.
- (2) Referater af møder i Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa samt andre udvalgsdokumenter er fortrolige.
- (3) Efter aftale mellem de to medformænd kan der indbydes andre deltagere end parternes og medlemsstaternes tjenestemænd, og disse deltagere er omfattet af de samme krav om fortrolighed.
- (4) Parterne kan afholde offentlige orienteringsmøder eller på anden måde informere interesserede medlemmer af offentligheden om resultaterne af møderne i det blendede udvalg.

#### Artikel 10

### **Ikrafttræden**

Denne afgørelse træder i kraft på datoen for vedtagelsen i Det Blandede Udvalg vedrørende Lempelse af Reglerne for Visa.

På Den Europæiske Unions vegne

På vegne af Republikken  
Aserbajdsjan

**FÆLLES ERKLÆRING TIL FORRETNINGSORDENEN FOR DET BLANDEDE  
UDVALG TIL FORVALTNING AF AFTALEN MELLEM DEN EUROPÆISKE  
UNION OG REPUBLIKKEN ASERBAJDSJAN OM LEMPELSE AF REGLERNE  
FOR UDSTEDELSE AF VISA**

For at sikre en kontinuerlig, harmoniseret og korrekt gennemførelse af aftalen holder Republikken Aserbajdsjan, Europa-Kommissionen og medlemsstaterne uformel kontakt mellem de formelle møder i det blandede udvalg for at behandle hastende sager. På det efterfølgende møde i det blandede udvalg vil disse emner og uformelle kontakter blive ført til referat.